

Dan it-test hu maħsub purament bhala għodda ta' dokumentazzjoni u m'għandu l-ebda effett legali. L-istituzzjonijiet tal-Unjoni m'għandhom l-ebda responsabbiltà għall-kontenut tiegħu. Il-verżjonijiet awtentiċi tal-atti rilevanti, inklużi l-preamboli tagħhom, huma daww ipubblikati fil-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea u disponibbli f'EUR-Lex. Daww it-testi uffiċjali huma aċċessibbli direttament permezz tal-links inkorporati f'dan id-dokument

► **B****ID-DIRETTIVA TAL-KUNSILL**

tat-12 ta' Ġunju 1986

dwar il-protezzjoni ta' l-Ambjent, u b'mod partikolari tal-ħamrija, meta l-hama tad-drenagġ jintuża fl-agrikoltura

(86/278/KEE)

(ĠU L 181, 4.7.1986, p. 6)

Emendata minn:

		Ġurnal Uffiċjali		
		Nru	Paġna	Data
► <b><u>M1</u></b>	Id-Direttiva tal-Kunsill 91/692/KEE tat-23 ta' Diċembru, 1991	L 377	48	31.12.1991
► <b><u>M2</u></b>	Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 807/2003 ta' l-14 ta' April 2003	L 122	36	16.5.2003
► <b><u>M3</u></b>	Regolament (KE) Nru 219/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2009	L 87	109	31.3.2009
► <b><u>M4</u></b>	Deċiżjoni (UE) 2018/853 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Mejju 2018	L 150	155	14.6.2018
► <b><u>M5</u></b>	Regolament (UE) 2019/1010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Ġunju 2019	L 170	115	25.6.2019

Emendata minn:

► <b><u>A1</u></b>	Att ta' Adeżjoni ta' l-Awstrija, l-Isvezja u l-Finlandja	C 241	21	29.8.1994
--------------------	--	-------	----	-----------

**▼B****ID-DIRETTIVA TAL-KUNSILL****tat-12 ta' Ġunju 1986****dwar il-protezzjoni ta' l-Ambjent, u b'mod partikolari tal-hamrija, meta l-hama tad-drenaġġ jintuża fl-agrikoltura**

(86/278/KEE)

*Artikolu 1*

L-għan ta' din id-Direttiva huwa li jirregola l-użu tal-hama tad-drenaġġ fl-agrikoltura b'tali mod li jkun hemm prevenzjoni minn effetti ħżiena fuq il-hamrija, il-veġetazzjoni, l-annimali u l-bniedem, li allura bis-saħħa ta' din id-Direttiva jkun jista' jsir użu tajjeb tal-hama tad-drenaġġ.

*Artikolu 2*

Għall-għanijiet ta' din id-Direttiva:

(a) "hama" tfisser:

- (i) hama residwali minn impjanti tad-drenaġġ li jittrattaw ilmijiet tad-drenaġġ domestiku jew urban u minn impjanti tad-drenaġġ li jittrattaw ilma maħmuġ li jkollu komposizzjoni simili għal dak tad-drenaġġ domestiku u urban;
- (ii) hama residwali li tkun ġejja minn tankijiet tossiċi u stallazzjonijiet simili oħra għat-trattament tad-drenaġġ;
- (iii) hama residwali li tkun ġejja minn impjanti tad-drenaġġ oħrajn li mhumiex imsemmija f' (i) u (ii);

(b) "hama ttrattata" tfisser:

hama li tkun għaddiet minn trattament bioloġiku, kemiku jew termali, hażna fuq perjodu twil ta' żmien jew minn proċess xieraq ieħor biex inaqqas b'mod sinifikanti l-fermentabilità tagħha u l-perikli għas-saħħa li jirriżultaw mill-użu tagħha;

(ċ) "Agrikoltura" tfisser:

it-*tkabbir* tat-tipi kollha ta' *ħxejjex* ta' l-ikel li jinbiegħu fis-suq, kif ukoll l-*allevament* ta' merħliet ta' annimali;

(d) "użu" jfisser:

it-tixrid tal-hama fuq il-hamrija jew kull applikazzjoni oħra ta' hama fil-hamrija;

**▼M5**

- (e) "servizzi ta' data ġeografika" tfisser servizzi ta' data ġeografika kif definit fil-punt 4 tal-Artikolu 3 tad-Direttiva 2007/2/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(1)</sup>;
- (f) "sett ta' data ġeografika" tfisser sett ta' data ġeografika kif definita fil-punt 3 tal-Artikolu 3 tad-Direttiva 2007/2/KE.

<sup>(1)</sup> Direttiva 2007/2/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Marzu 2007 li tistabbilixxi Infrastruttura għall-*Informazzjoni Ġeografika* fil-Komunità Ewropea (INSPIRE) (ĠU L 108, 25.4.2007, p. 1).

## ▼B

*Artikolu 3*

1. Il-ħama msemmija fl-Artikolu 2(a)(i) tista' tintuża biss fl-agrikoltura in konformità ma' din id-Direttiva.
2. Mingħajr preġudizzju għad-Direttivi 75/442/KEE u 78/319/KEE:
  - il-ħama msemmija fl-Artikolu 2(a) (ii) tista' tintuża fl-Agrikoltura taħt ċerti kundizzjonijiet li l-Istati Membri kkonċernati jkunu jikkun-sidraw bhala meħtieġa għall-protezzjoni tas-saħħa tal-bniedem u l-Ambjent,
  - il-ħama msemmija fl-Artikolu 2(a) (iii) tista' tintuża fl-Agrikoltura biss jekk l-użu tagħha jkun irregolat mill-Istat Membru kkonċernat.

*Artikolu 4*

Valuri għal konċentrazzjonijiet ta' metalli tqal fil-ħamrija li fiha tkun applikata l-ħama, konċentrazzjoniet ta' metalli tqal fil-ħama u l-kwantitajiet massimi ta' kull sena ta' tali metalli tqal li jistgħu jiġu introdotti fil-ħamrija maħsuba għall-Agrikoltura, huma mogħtija fl-Annessi I A, I B u I C.

*Artikolu 5*

Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 12:

1. L-Istati Membri għandhom jipprojbixxu l-użu ta' ħama fejn il-konċentrazzjoni ta' wiehed mill-metalli tqal jew aktar li jkun hemm fil-ħamrija jeċċedi(u) il-valuri ta' limitu li dawn jistabbilixxu in konformità ma' l-ANNESS I A, u għandhom jiehdu l-miżuri neċessarji biex jiżguraw li daww il-valuri ta' limitu ma jkunux eċċeduti bhala riżultat ta' l-użu tal-ħama.
2. L-Istati Membri għandhom jirregolaw l-użu tal-ħama b'tali mod li l-akkumulazzjoni ta' metalli tqal fil-ħamrija ma twassalx biex il-valuri ta' limitu msemmija fil-paragrafu 1 ikunu eċċeduti. Biex isehh dan, dawn għandhom japplikaw waħda mill-proċeduri li hemm ipprovduti f' (a) u (b) taħt:
  - (a) L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu kwantitajiet massimi ta' ħama espressi f' termini ta' tunnelli ta' maetrijal xott li jista' jkun applikat fil-ħamrija għal kull unit ta' area għal kull sena, waqt li jiġu osservati l-valuri ta' limitu għall-konċentrazzjoni ta' metall tqal fil-ħama li huma jistabbilixxu in konformità ma' l-Anness I B; jew
  - (b) l-Istati Membri għandhom jiżguraw l-osservanza tal-valuri ta' limitu għall-kwantitajiet ta' metalli introdotti fil-ħamrija għal kull unit ta' area u unit ta' żmien hekk kif stabbilit fl-Anness I C.

*Artikolu 6*

Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 7:

- (a) il-ħama għandha tkun ittrattata qabel ma tintuża fl-agrikoltura. L-Istati Membri jistgħu xorta waħda jawtorizzaw, taħt kundizzjonijiet li għandhom jiġu stabbiliti minnhom stess, l-użu ta' ħama mhux ittrattata jekk din tkun injettata jew maħduma fil-ħamrija;
- (b) Il-produtturi tal-ħama tad-drenaġġ għandhom jipprovdul lill-utenti b'mod regolari l-informazzjoni kollha msemmija fl-ANNESS II A.

**▼ B***Artikolu 7*

L-Istati Membri għandhom jipprojbixxu l-użu tal-ħama jew il-provvista ta' ħama għall-użu fuq:

- (a) art fejn jirgħu l-annimali jew ħxejjex li jintużaw għall-għalf ta' l-annimali jekk l-art li se jirgħu l-annimali fuqha jew il-ħaxix tajjeb għall-għalf ta' l-annimali jkun se jinħasad qabel ċertu perjodu ta' żmien ikun diġà skada. Dan il-perjodu, li għandu jkun stabbilit mill-Istati Membri waqt li jikkunsidraw b'mod partikulari s-sitwazzjoni ġeografika u klimatika tagħhom, m'għandu taht l-ebda ċirkustanza ikun anqas minn tliet gimgħat;
- (b) ħamrija li fiha jikber frott u ħxejjex ta' l-ikel, bl-eċċezzjoni ta' siġar tal-frott;
- (ċ) art maħsuba għall-kultivazzjoni tal-frott u ħxejjex ta' l-ikel li normalment ikun f'kuntatt dirett mal-ħamrija u li normalment jittiekle nejjin, għal perjodu ta' 10 xhur qabel il-ħsad tal-ħxejjex u matul il-perjodu tal-ħsad innifsu.

*Artikolu 8*

Dawn ir-regoli li ġejjin għandhom jiġu osservati meta tintuża l-ħama:

- il-ħama gġhandha tintuża b'tali mod li tittiehed kunsiderazzjoni tal-bżonnijiet nutrittivi tal-pjanti u li l-kwalità tal-ħamrija u ta' l-ilma tal-wieċ u ta' taht l-art ma jkunux mġharrqa,
- fejn il-ħama tkun użata fuq il-ħamrija li l-pH tagħha jkun taht il-valur ta' 6, l-Istati Membri għandhom jikkunsidraw il-mobilità u d-disponibilità miżjuda ta' metalli tqal fuq il-ħxejjex u għandhom, jekk ikun meħtieġ, inaqqsu l-valuri ta' limitu li huma jkun stabbilew in konformità ma' l-Anness I A.

*Artikolu 9*

Il-ħama u l-ħamrija li fuqha din tintuża għandhom ikunu analizzati kif stabbilit fl-Annessi II A u II B.

Il-metodi ta' referenza għal kif jittieħdu l-kampjuni u ssir l-analizi huma indikati fl-ANNESS II C.

**▼ M5***Artikolu 10*

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li jinżammu rekords aġġornati, u li dawk ir-rekords jirreġistraw:

- (a) il-kwantitajiet ta' ħama prodotta u l-kwantitajiet ipprovduti għall-użu fl-agrikoltura;
- (b) il-kompożizzjoni u l-proprjetajiet tal-ħama f'relazzjoni mal-parametri msemmija fl-Anness II A;
- (c) it-tip ta' trattament li jkun sar, kif definit fil-punt (b) tal-Artikolu 2;
- (d) l-ismijiet u l-indirizzi ta' dawk li jirċievu l-ħama u l-post fejn tintuża l-ħama;
- (e) kwalunkwe informazzjoni oħra rigward tat-traspożizzjoni u l-implimentazzjoni ta' din id-Direttiva pprovduta mill-Istati Membri lill-Kummissjoni skont l-Artikolu 17.

**▼ M5**

Is-servizzi ta' data ġeografika għandhom jintużaw biex jiġu ppreżentati s-settijiet ta' data ġeografika fl-informazzjoni rreġistrata f'dawk ir-registri.

2. Ir-registri msemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu għandhom isiru disponibbli u faċilment aċċessibbli għall-pubbliku għal kull sena kalendarja, fi żmien tmien xhur mit-tmien tas-sena kalendarja rilevanti, f'format konsolidat kif stabbilit fl-Anness tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 94/741/KE <sup>(1)</sup> jew f'format ikkonsolidat ieħor previst skont l-Artikolu 17 ta' din id-Direttiva.

L-Istati Membri għandhom jipprezentaw lill-Kummissjoni, b' mezzi elettronici, l-informazzjoni msemmija fl-ewwel subparagrafu ta' dan il-paragrafu.

3. L-informazzjoni dwar il-metodi ta' trattament u r-riżultati tal-analiżi għandhom jiġu rrilaxxati lill-awtoritajiet kompetenti.

**▼ B***Artikolu 11*

L-Istati Membri jistgħu jeżentaw mill-Artikolu 6(b) u l-Artikolu 10(1)(b), (ċ) u (d) u l-paragrafu 2, hama milli tiġi trattata f'impjanti ta' trattament tad-drenaġġ li jkollhom kapaċità ta' trattament taht it-300 kg BOD5 għal kull ġurnata, li jikkorrispondi għall-ekwivalenti ta' 5 000 persuna, u li dawn ikunu primarjament imfassla għat-trattament ta' l-ilma tad-drenaġġ domestiku.

*Artikolu 12*

Fejn il-kundizzjonijiet ikunu jitolbu hekk, l-Istati Membri jistgħu jieħdu miżuri aktar stretti minn dawk li hemm ipprovduti f'din id-Direttiva.

Kull deċiżjoni ta' din in-natura għandha tkun ikkomunikata lill-Kummissjoni in konformità mal-ftehim eżistenti.

**▼ M4***Artikolu 13*

Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 15a biex temenda l-Annessi sabiex tadattahom għall-progress tekniku u xjentifiku.

L-ewwel paragrafu ma għandux japplika għall-parametri u għall-valuri elenkati fl-Annessi I A, I B u I C, għal xi fattur li jista' jaffettwa l-evalwazzjoni ta' dawk il-valuri, u għall-parametri għall-analiżi msemmija fl-Annessi II A u II B.

<sup>(1)</sup> Deċiżjoni tal-Kummissjoni 94/741/KE tal-24 ta' Ottubru 1994 dwar kwestjonarji għar-rapporti tal-Istati Membri dwar l-implimentazzjoni ta' ċerti Direttivi fis-settur tal-iskart (implimentazzjoni tad-Direttiva tal-Kunsill 91/692/KEE) (ĠU L 296, 17.11.1994, p. 42).

▼ M4*Artikolu 15*

1. Il-Kummissjoni għandha tkun assistita mill-kumitat stabbilit bl-Artikolu 39 tad-Direttiva 2008/98/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>(1)</sup>. Dak il-kumitat għandu jkun kumitat fis-sens tar-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>(2)</sup>.

2. Fejn ssir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

*Artikolu 15a*

1. Il-Kummissjoni qed tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġett għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 13 għal perjodu ta' hames snin mill-4 ta' Lulju 2018. Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport dwar id-delega tas-setgħa mhux aktar tard minn disa' xhur qabel tmiem il-perjodu ta' hames snin. Ir-rapport għandu jiġi pprezentat lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill. Id-delega tas-setgħa għandha tiġi estiża b'mod taċitu għal perjodi ta' durata identika, sakemm il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill ma joġġezzjonawx għal din l-estensjoni mhux aktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu.

3. Il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jistgħu jhassru d-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 13 fi kwalunkwe mument. Deciżjoni ta' thassir għandha ttejjem id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-Deciżjoni. Hija għandha ssir effettiva fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* jew f'data iktar tard speċifikata fiha. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità ta' xi att delegat li diġà jkun fis-sehħ.

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta esperti nominati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali tat-13 ta' April 2016 dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet<sup>(3)</sup>.

5. Malli tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tgħarraf lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill bih fl-istess hin.

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 13 għandu jidhol fis-sehħ biss jekk la l-Parlament Ewropew u lanqas il-Kunsill ma jkunu oġġezzjonaw għalih fi żmien xahrejn minn meta jkunu ġew mgħarrfin bih jew jekk, qabel ma jiskadi dak il-perjodu, kemm il-Parlament Ewropew u kemm il-Kunsill ikunu għarrfu lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw għalih. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

<sup>(1)</sup> Id-Direttiva 2008/98/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-19 ta' Novembru 2008 dwar l-iskart u li thassar ċerti Direttivi (ĠU L 312, 22.11.2008, p. 3).

<sup>(2)</sup> Ir-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jstabbilixxi r-regoli u l-prinċipji ġenerali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni (ĠU L 55, 28.2.2011, p. 13).

<sup>(3)</sup> ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.

**▼ B***Artikolu 16*

1. L-Istati Membri għandhom iwettqu fis-seħħ il-liġijiet, ir-regoli u d-dispożizzjonijiet amministrattivi neċessarji biex iħarsu din id-Direttiva fi żmien tliet snin min-notifika tagħha.

Huma għandhom jinfurmaw minnufih lill-Kummissjoni dwar dan.

2. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni it-testi tad-dispożizzjonijiet tal-liġi nazzjonali li huma jadottaw fil-qasam irregolat b'din id-Direttiva.

**▼ M5***Artikolu 17*

Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tistabilixxi, permezz ta' atti ta' implimentazzjoni, format li skontu l-Istati Membri għandhom jipprovdu informazzjoni dwar l-implimentazzjoni ta' din id-Direttiva kif meħtieġ skont l-Artikolu 10. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 15(2).

Is-servizzi tal-Kummissjoni għandhom jipubblikaw ħarsa ġenerali fil-livell tal-Unjoni li tinkludi mapep fuq il-bażi tad-data li l-Istati Membri jkunu għamli disponibbli skont l-Artikolu 10 u dan l-Artikolu.

**▼ B***Artikolu 18*

Din id-Direttiva hija indirizzata lill-Istati Membri.



## L-ANNESS I A

**VALURI TA' LIMITU GHAL KONCENTRAZZJONIJIET TA' METALLI  
TQAL FIL-HAMA LI TINTUŻA FILL-HAMRIJA**

Parametri	Valuri ta' limitu <sup>(1)</sup>
Il-Kadmju	1 sa 3
Ir-Ramm <sup>(2)</sup>	50 sa 140
In-Nikel <sup>(2)</sup>	30 sa 75
Iċ-Ċomb	50 sa 300
Iż-Żingu <sup>(2)</sup>	150 sa 300
Il-Merkurju	1 sa 1,5
Il-Kromju <sup>(3)</sup>	—

<sup>(1)</sup> ISTATI MEMBRI jistgħu jippermettu li l-valuri ta' limitu li huma stess jiffissaw ikunu akbar milli suppost, fil-każ li l-hama tkun użata fuq art li fi żmien in-notifika ta' din id-Direttiva tkun iddedikata għad-disponiment tal-hama, iżda li fuqha l-hxejjex ta' l-ikel kummerċjali jkunu qed jitmabbu biss għall-konsum mill-annimali. L-ISTATI MEMBRI għandhom jinfurmaw lill-Kummissjoni dwar in-numru u t-tip ta' siti kkonċernati. Huma għandhom ifitxxu wkoll li jiżguraw li bhala konsegwenza ma jkun hemm l-ebda periklu għas-saħħa tal-bniedem u l-ambjent.

<sup>(2)</sup> ISTATI MEMBRI jistgħu jippermettu li l-valuri ta' limitu li huma jiffissaw ikunu akbar milli suppost sakemm jiġu osservati dawn il-parametri fuq hamrija li jkollha pH konsistentement oghla mill-valur ta' 7. Il-koncentrazzjonijiet massimi ta' dawn il-metalli tqali li huma awtorizzati m'għandhom fl-ebda ċirkustanza jeċċedu dawk il-valuri b'aktar minn 50 %. L-ISTATI MEMBRI għandhom jaraw ukoll li jiżguraw li bhala konsegwenza ma jkun hemm l-ebda periklu għas-saħħa tal-bniedem u l-ambjent, u b' mod partikolari għall-ilma ta' taht l-art.

<sup>(3)</sup> M'huwiex possibbli f'dan l-istadju li jiġu ffixati valuri ta' limitu għall-kromju. Il-Kunsill għandu jiffissa dawn il-valuri ta' limitu aktar tard fuq il-bażi tal-proposti li għandhom ikunu sottomessi mill-Kummissjoni, fi żmien sena min-notifika ta' din id-Direttiva.



▼ **B***L-ANNESS I B***VALURI TA' LIMITU GHAL KON-ENTRAZZJONIJIET TA' METALLI  
TQAL FIL-HAMA LI TINTUŻA FL-AGRIKOLTURA**

Parametri	Valuri ta' limitu
Il-Kadmju	20 sa 40
Ir-Ram	1 000 sa 1 750
In-Nikel	300 sa 400
Iċ-Ċomb	750 sa 1 200
Iż-Żingu	2 500 sa 4 000
Il-Merkurju	16 sa 25
Il-Kromju <sup>(1)</sup>	—

<sup>(1)</sup> M'huwiex possibbli f'dan l-istadju jiġu sottomessi valuri ta' limitu għall-kromju. Il-Kunsill għandu jiffissa dawn il-valuri ta' limitu aktar tard fuq il-bażi tal-proposti li għandhom ikunu sottomessi mill-Kummissjoni, fi żmien sena min-notifika ta' din id-Direttiva.

▼ **B***L-ANNESS I C***VALURI TA' LIMITU GHAL AMMONTI TA' METALLI LI JISTGHU  
JIŻDIEDU KULL SENA F'ART AKRIKOLA, IBBAŻATI FUQ BAŻI TA'  
10 SNIN****(kg/ettaru/sena)**

Parametri	Valuri ta' limitu <sup>(1)</sup>
Il-Kadmju	0,15
Ir-Ram	12
In-Nikel	3
Iċ-Ċomb	15
Iż-Żingu	30
Il-Merkurju	0,1
Il-kromju <sup>(2)</sup>	—

<sup>(1)</sup> L-Istati Membri jistghu jippermettu li l-valuri ta' limitu jkunu akbar milli suppost fil-każ ta' użu tal-hama fuq art li fi żmien in-notifika ta' din id-Direttiva tkun dedikata għad-disponiment tal-hama, iżda li fuqha jkunu qed jittkabbru b'mod esklussiv hxejjex għal użu kummerċjali għall-konsum ta' l-annimali. L-Istati Membri għandhom jinfurmaw lill-Kummissjoni dwar in-numru u t-tip ta' siti kkonċernati. Huma għandhom ukoll jiżguraw li bhala konsegwenza ma jkunx hemm periklu għas-saħha tal-bniedem u l-ambjent.

*L-ANNESS II A***ANALIŻI TA' HAMA**

1. Bħala regola, il-ħama għandha tiġi analizzata għal ta' lanqas kull sitt xhur. Fejn ikun hemm tibdiliet fil-karatteristiċi ta' l-ilma tad-drenaġġ meta dan ikun ittrattat, il-frekwenza ta' l-analiżi għandha tiżdied. Jekk ir-riżultati ta' l-analiżi ma jkunux ivarjaw b'mod sinifikanti fuq medda ta' sena shiħa, il-ħama għandha tkun analizzata għal ta' lanqas kull tnax-il xahar.
2. Fil-każ ta' ħama li tkun ġejja mill-impjanti ta' trattament imsemmija fl-Artikolu 11, jekk l-analiżi tal-ħama ma tkunx saret fi tnax-il xahar li jippreċedu l-implimentazzjoni, f'kull Stat Membru, ta' din id-Direttiva, għandha ssir analiżi fi żmien tnax-il xahar ta' din l-implimentazzjoni, jew, fejn ikun meħtieġ, fi żmien sitt xhur mid-deċiżjoni li tawtorizza l-użu tal-ħama fl-agrikoltura minn dawn l-impjanti. L-Istati Membri għandhom jiddeċidu dwar il-frekwenza ta' analiżi oħra fuq il-bażi tar-riżultati ta' l-analiżi tal-bidu, xi tibdiliet li jista' jkun hemm fin-natura ta' l-ilma tad-drenaġġ ittrattat u xi fatturi rilevanti oħra.
3. Sugġett għad-dispożizzjonijiet tal-paragrafu 4, l-analiżi għandha tkopri l-parametri li ġejjin:
  - materjal niexef, materjal organiku,
  - pH,
  - nitroġenu u fosfru,
  - kadmju, rram, nikel, ċomb, żingu, merkurju, kromju.
4. Fil-każ ta' rram, żingu u kromju, fejn ikun intwera, għas-sodisfazzjon ta' l-awtoritajiet kompetenti ta' l-Istat Membru kkonċernat, li dawn jew mhumiex preżenti jew huma ppreżenti biss fi kwantitajiet żgħir ħafna fl-ilma tad-drenaġġ ittrattat minn impjant apposta, l-Istati Membri għandhom jiddeċidu fuq il-frekwenza ta' l-analiżi li għandha ssir.

*L-ANNESS II B***ANALIŻI TAL-HAMRIJA**

1. Kulmeta hama, barra minn dik li tkun ġejja mill-impjanti tat-treatment msemmija fl-Artikolu 11, tkun użata, l-Istati Membri għandhom l-ewwel jiżguraw li l-kontenut ta' metalli tqal fil-hamrija ma jkunx jeċċedu l-valuri ta' limitu stabbiliti fl-Anness IA. Għal dan il-ghan, l-Istati Membri għandhom jiddeċidu huma dwar liema tip ta' analiżi għandhom isegwu, waqt li jikkunsidraw fl-istess hin il-fatti xjentifiċi ("data") disponibbli fuq il-karatteristiċi tal-hamrija u l-omoġeneità tagħha.
2. L-Istati Membri għandhom jiddeċidu huma wkoll dwar il-frekwenza ta' analiżi oħra li jistgħu isiru, waqt li jiġu kkunsidrati fl-istess hin il-kontenut ta' metall tal-hamrija qabel ma tintuża l-hama, il-kwantità u l-komposizzjoni tal-hama użata u xi fatturi rilevanti oħra.
3. L-analiżi għandha tkopri dawn il-parametri li ġejjin:
  - pH,
  - kadmju, ram, nikel, ċomb, żingu, merkurju u kromju.

*L-ANNESS II Ċ***KIF JITTIEHDU L-KAMPJUNI U METODI TA' ANALIŻI.****1. Kif jittiehdu l-kampjuni tal-hamrija.**

Il-kampjuni rappreżentattivi tal-hamrija li se jkunu analizzati għandhom normalment isiru billi jithalltu flimkien 25 kampjun essenzjali li jkunu ttiehdu minn zona li ma teċċedix il-5 ettari u li din tkun qed tinhadem għall-istess skopijiet.

Il-kampjuni għandhom jittiehdu sa fond ta' 25 ċm, kemm-il darba il-fond tal-hamrija tal-wiċċ ma jkunx anqas minn dak il-valur; pero, il-fond ta' kemm għandu jittiehed kampjun fil-każ ta' l-aħħar ma jistax ikun anqas minn 10 ċm.

**2. Kif jittiehed kampjun ta' hama.**

Kampjun mill-hama għandu jittiehed wara li din tkun giet ipproċessata iżda qabel ma din tkun marret għand l-utent, u għandu jkun rappreżentattiv tal-produzzjoni tal-hama.

**3. Metodi ta' analiżi.**

L-analiżi għal metalli tqal għandha ssir wara diġestjoni aċiduża qawwiya. Il-metodu ta' refernza ta' analiżi għandu jkun dak magħruf bhala spektrometrija ta' assorbità atomika (atomic absorption spectrometry) u l-limitu ta' determinazzjoni għal kull metall m'għandux ikun akbar minn 10 % tal-valur ta' limitu xieraq.